

**Avtalen om Det europeiske
økonomiske samarbeidsområde**

EØS-komiteen

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

**nr. 16/2001
av 28. februar 2001**

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering) og vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 146/1999 av 5. november 1999⁽¹⁾.
- 2) Avtalens vedlegg XI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 108/2000 av 30. november 2000⁽²⁾.
- 3) Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/48/EF av 20. juli 1998 om endring av direktiv 98/34/EF om en informasjonsprosedyre for standarder og tekniske forskrifter⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XIX nr. 1 (europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF) gjøres følgende endringer:

⁽¹⁾ EFT L 15 av 18.1.2001, s. 40, og EØS-tillegget til EFT nr. 3 av 18.1.2001, s. 196.

⁽²⁾ EFT L 45 av 15.2.2001, s. 47, og EØS-tillegget til EFT nr. 8 av 15.2.2001, s. 47.

⁽³⁾ EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18.

1. Følgende tilføyes før tilpasningen:

“, endret ved:

- **398 L 0048:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/48/EF av 20. juli 1998 (EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18).”

2. I tilpasning a) endres “artikkel 1 nr. 2” til “artikkel 1 nr. 3”.

3. Tilpasning d) skal lyde:

“I artikkel 8 nr. 2 tilføyes følgende:

Kommentarer fra EFTA-statene skal av EFTAs overvåkningsorgan oversendes til EF-kommisjonen i form av en felles, samordnet melding, og kommentarer fra Fellesskapet oversendes av Kommisjonen til EFTAs overvåkningsorgan. Avtalepartene skal underrette hverandre på tilsvarende måte når de påberoper seg seks måneders stillstand i samsvar med reglene i sine respektive interne systemer for informasjonsutveksling, og når de påberoper seg fire måneders stillstand i samsvar med Det europeiske fellesskaps interne system eller, for EFTA-statenes vedkommende, i samsvar med de to følgende avsnitt.

Vedkommende myndigheter i EFTA-statene skal utsette vedtakelsen av et forslag til regler om tjenester i fire måneder regnet fra den dato EFTAs overvåkningsorgan mottar forslaget til forskriftstekst, dersom en annen EFTA-stat innen tre måneder etter denne dato avgir en utførlig uttalelse om at det planlagte tiltak kan skape hindringer for den frie bevegeligheten for tjenester eller for etableringsadgangen for tjenesteytere innenfor EFTA-statenes markeder.

Med hensyn til forslag til regler om tjenester kan slike utførlige uttalelser fra EFTA-statene ikke berøre kulturpolitiske tiltak, særlig på det audiovisuelle området, som EFTA-statene måtte vedta i samsvar med EØS-retten, idet de tar hensyn til sitt språklige mangfold, nasjonale og regionale særtrekk samt sin kulturarv.”

4. Tilpasning e) skal lyde:

“Artikkel 9 skal lyde:

1. Vedkommende myndigheter i EFs medlemsstater og EFTA-statene skal utsette vedtakelsen av meldte forslag til tekniske forskrifter i tre måneder regnet fra den dato forslaget til forskriftstekst mottas
 - av EF-kommisjonen med hensyn til forslag meldt av Fellesskapets medlemsstater,

- av EFTAs overvåkningsorgan med hensyn til forslag meldt av EFTA-statene.
2. Stillstandsperioden etter nr. 1 og artikkel 8 nr. 2 får ikke anvendelse når
- vedkommende myndigheter av presserende årsaker i forbindelse med vern av menneskers eller dyrs liv og helse, vern av plantelivet eller opprettholdelse av sikkerheten og, for regler om tjenester, også den offentlige orden, særlig vern av mindreårige, må forberede tekniske forskrifter på meget kort varsel for å vedta og iverksette dem umiddelbart uten at konsultasjon er mulig, eller
 - vedkommende myndigheter av presserende årsaker som skyldes en alvorlig situasjon i forbindelse med vern av det økonomiske systems sikkerhet og integritet, særlig vern av innskyttere, investorer og forsikrede, umiddelbart må vedta og iverksette regler om finansielle tjenester.

Grunnene som gjør en umiddelbar innføring av tiltakene nødvendig, skal oppgis. Begrunnelsen for de umiddelbare tiltakene skal være nøye og tydelig forklart, med særlig vekt på uforutsigbarheten av og alvoret ved den farlige situasjon som vedkommende myndigheter står overfor, samt den absolutte nødvendighet av å treffe umiddelbare tiltak for å avverge den.”

5. Tilpasning g) nr. 9 skal lyde:

“Opplysning om at fire måneders eller seks måneders stillstand er gjort gjeldende.”

Artikkel 2

I avtalens vedlegg XI etter nr. 5h (europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/31/EF) skal ny kapitteloverskrift og nytt nr. 5i lyde:

“Informasjonssamfunnstjenester

- 5i. **398 L 0034:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF av 22. juni 1998 om en informasjonsprosedyre for standarder og tekniske forskrifter (EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37), endret ved:
- **398 L 0048:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/48/EF av 20. juli 1998 (EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) Artikkel 1 nr. 3 annet ledd skal lyde:

“Termen ‘teknisk spesifikasjon’ dekker dessuten produksjonsmetoder og -prosesser i forbindelse med produkter beregnet på konsum og forvarer, samt legemidler som definert i artikkel 1 i direktiv 65/65/EØF (avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 1), og produksjonsmetoder og -prosesser i forbindelse med øvrige produkter når de har innvirkning på produktenes egenskaper.”

- b) I artikkel 8 nr. 1 første ledd tilføyes følgende:

“Hele teksten til det meldte forslaget til teknisk forskrift skal framlegges på originalspråket samt i fullstendig oversettelse til ett av de offisielle språkene i Det europeiske fellesskap.”

- c) I artikkel 8 nr. 1 fjerde ledd tilføyes følgende:

“Fellesskapet på den ene siden og EFTAs overvåkningsorgan eller EFTA-statene gjennom EFTAs overvåkningsorgan på den annen kan anmode om ytterligere opplysninger om det meldte forslaget til teknisk forskrift.”

- d) I artikkel 8 nr. 2 tilføyes følgende:

“Kommentarer fra EFTA-statene skal av EFTAs overvåkningsorgan oversendes til EF-kommisjonen i form av en felles, samordnet melding, og kommentarer fra Fellesskapet oversendes av Kommisjonen til EFTAs overvåkningsorgan. Avtalepartene skal underrette hverandre på tilsvarende måte når de påberoper seg seks måneders stillstand i samsvar med reglene i sine respektive interne systemer for informasjonsutveksling, og når de påberoper seg fire måneders stillstand i samsvar med Det europeiske fellesskaps interne system eller, for EFTA-statenes vedkommende, i samsvar med de to følgende avsnitt.

Vedkommende myndigheter i EFTA-statene skal utsette vedtakelsen av et forslag til regler om tjenester i fire måneder regnet fra den dato EFTAs overvåkningsorgan mottar forslaget til forskriftstekst, dersom en annen EFTA-stat innen tre måneder etter denne dato avgir en utførlig uttalelse om at det planlagte tiltak kan skape hindringer for den frie bevegelsen for tjenester eller for etableringsadgangen for tjenesteytere innenfor EFTA-statenes markeder.

Med hensyn til forslag til regler om tjenester kan slike utførlige uttalelser fra EFTA-statene ikke berøre kulturpolitiske tiltak, særlig på det audiovisuelle området, som EFTA-statene måtte vedta i samsvar med EØS-retten, idet de tar hensyn til sitt språklige mangfold, nasjonale og regionale særtrekk samt sin kulturarv.”

e) Artikkel 9 skal lyde:

“1. Vedkommende myndigheter i EFs medlemsstater og EFTA-statene skal utsette vedtakelsen av meldte forslag til tekniske forskrifter i tre måneder regnet fra den dato forslaget til forskriftstekst mottas

- av EF-kommisjonen med hensyn til forslag meldt av Fellesskapets medlemsstater,
- av EFTAs overvåkningsorgan med hensyn til forslag meldt av EFTA-statene.

2. Stillstandsperioden etter nr. 1 og tilpasning d) første ledd får ikke anvendelse når

- vedkommende myndigheter av presserende årsaker i forbindelse med vern av menneskers eller dyrs liv og helse, vern av plantelivet eller opprettholdelse av sikkerheten og, for regler om tjenester, også den offentlige orden, særlig vern av mindreårige, må forberede tekniske forskrifter på meget kort varsel for å vedta og iverksette dem umiddelbart uten at konsultasjon er mulig, eller
- vedkommende myndigheter av presserende årsaker som skyldes en alvorlig situasjon i forbindelse med vern av det økonomiske systems sikkerhet og integritet, særlig vern av innskytere, investorer og forsikrede, umiddelbart må vedta og iverksette regler om finansielle tjenester.

Grunnene som gjør en umiddelbar innføring av tiltakene nødvendig, skal oppgis. Begrunnelsen for de umiddelbare tiltakene skal være nøye og tydelig forklart, med særlig vekt på uforutsigbarheten av og alvorret ved den farlige situasjon som vedkommende myndigheter står overfor, samt den absolutte nødvendighet av å treffe umiddelbare tiltak for å avverge den.”

f) I vedlegg II tilføyes følgende:

“ISLAND

STRI
Staðlaráð Íslands

LIECHTENSTEIN

TPMN
Liechtensteinische Technische Prüf-, Mess- und Normenstelle

NORGE

NSF
Norges Standardiseringsforbund

NEK
Norsk Elektroteknisk Komite

PT
Post- og teletilsynet

- g) Ved anvendelse av direktivet anses det nødvendig å oversende følgende informasjon elektronisk:
- 1) Meldingssedler. De kan oversendes før eller samtidig med oversendelsen av hele teksten.
 - 2) Bekreftelser på at forslag til tekster er mottatt, bl.a. med angivelse av utløpsdatoen for stillstandsperioden fastsatt i samsvar med reglene for hvert system.
 - 3) Anmodninger om tilleggsopplysninger.
 - 4) Svar på anmodninger om tilleggsopplysninger.
 - 5) Merknader.
 - 6) Anmodninger om ad hoc-møter.
 - 7) Svar på anmodninger om ad hoc-møter.
 - 8) Anmodninger om endelige tekster.
 - 9) Opplysning om at fire måneders eller seks måneders stillstand er gjort gjeldende.

Følgende meldinger kan inntil videre sendes med vanlig post, selv om elektronisk oversendelse er å foretrekke:

- 10) Hele teksten til det meldte forslaget.
- 11) Grunnleggende lovtekster eller bestemmelser i form av forskrifter.

- 12) Den endelige teksten.
- h) Avtalepartene skal i fellesskap bli enige om de administrative ordninger i forbindelse med meldingene.”

Artikkel 3

Teksten til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/48/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 4

Denne beslutning trer i kraft 1. mars 2001, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 28. februar 2001.

For EØS-komiteen
Formann

P. Westerlund

EØS-komiteens sekretærer

P.K. Mannes M. Brinkmann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.